

**Dirección Xeral de Formación Profesional e
Ensinanzas Especiais**

**Probas de acceso a ciclos formativos
de grao superior**

Convocatoria extraordinaria: marzo de 2005

Parte xeral

Lingua estranxeira: inglés

Índice

1.Formato e duración.....	3
2.Exercicio	3
3.Criterios de avaliación e comentarios	4
3.1 Criterios que se empregan no exercicio.....	4
3.2 Criterios que se empregan no exercicio modificando o procedemento base.....	5
3.3 Criterios excluídos do exercicio.....	5
4.Solución completa con pautas de corrección e de puntuación	6
Pregunta 1.....	6
Pregunta 2.....	6
Pregunta 3.....	6
Pregunta 4.....	6
Pregunta 5.....	7

1. Formato e duración

A proba consta dun texto seguido de cinco preguntas referidas ao texto precedente. Todas as preguntas deben ser contestadas en inglés. Cada pregunta leva indicada a súa puntuación. As preguntas segunda, terceira e cuarta subdivídense en apartados: neste caso indícase a puntuación de cada apartado.

A duración do exercicio é dunha hora.

2. Exercicio



PROBAS DE ACCESO A CICLOS FORMATIVOS DE GRAO SUPERIOR
Convocatoria extraordinaria: marzo de 2005

Parte xeral
LINGUA ESTRANXEIRA: INGLÉS
[CS.PX.032]

Read the text below and then answer the questions in English

The word tattoo comes from the Tahitian word "tatau" which means "to mark something". They are made by puncturing the skin with a sharp instrument and putting colour into the hole. But what are the origins of tattooing?

A number of Egyptian mummies have been found with tattoos on the skin. Archaeologists once found the mummy of a woman from 2000 BC in Thebes with tattoos. She has parallel lines on her arms and thighs and a pattern below the navel. Several other female mummies from this period have diamond-shaped tattoos on their stomachs. The diamond shape is traditionally connected to the idea of female power and the Great Mother. The practice of tattooing spread from Egypt to the East and North, along trade routes.

In ancient Japan, tattoos had a religious significance, and were also a sign of the wearer's status. And the position and size of the tattoo varies according to the rank of the individual. However, by the seventh century, the rulers of Japan considered tattoos to be a mark of barbarism and tattooing was forbidden. Soon afterwards, tattoos were used to brand criminals. They were tattooed on the face and the mark showed the type of crime and where it happened. People with facial tattoos were ostracized by their families. And for the Japanese, who valued family membership above all things, tattooing was a particularly severe form of punishment.

In the 15th century, decorative tattoos became popular with the working classes, especially labourers, prostitutes and actors. The tattoos were called "irezumi" and covered most of the body, particularly the back. They were never worn on the hands or face as this was still considered to be the mark of a criminal. The irezumi took from two to five years to complete, and they cost the equivalent of thousands of pounds. Images included heroic characters, religious icons, fish, dragons and flowers. Courtesans (the mistresses of important men) would have the name of their lover tattooed on their inner arm. These were known as "irebokuro".

Finally, in 1948, tattooing was made legal, while Japan was occupied by the United States after the Second World War. This was largely due to demand from US soldiers, who wanted a souvenir tattoo to take home!

From *Hot English Magazine 24*, adapted

1. What is the text about? [1,00 mark]

2. Answer the following questions about the text: [2,00 marks: 0,50 marks each]

- a) What was the first historical evidence of tattooing?
- b) How is a tattoo made?
- c) Why was tattooing forbidden in Japan in the 7th century?
- d) How did tattooing become legal in Japan after World War II?

3. Explain in English the meaning of the following words: [2,00 marks: 0,50 marks each]

- a) To brand.
- b) A pattern.
- c) The rank.
- d) Due to.

4. Complete the following sentences using information contained in the text: [2,00 marks: 0,50 marks each]

- a) The mummy of a woman from 2000 BC _____ in Thebes with tattoos on the skin.
- b) If a person had a tattoo on his face in 8th century Japan, it meant that _____
- c) In the 15th century the working classes in Japan began to _____
- d) The United States _____ Japan when the Second World War ended.



XUNTA DE GALICIA

CONSELLERÍA DE EDUCACIÓN
E ORDENACIÓN UNIVERSITARIA
Dirección Xeral de Formación Profesional
e Ensinanzas Especiais

Edificio administrativo San Caetano, s/n
15771 – Santiago de Compostela

PROBAS DE ACCESO A CICLOS FORMATIVOS DE GRAO SUPERIOR
Convocatoria extraordinaria: marzo de 2005

Parte xeral
LINGUA ESTRANXEIRA: INGLÉS
[CS.PX.032]

5. Are you in favour of tattooing or against it? Why do you think people like wearing tattoos? Do you see any similarities between tattooing and “piercing”? Give your opinion about these things (80 words).
[3,00 marks]

3. Criterios de avaliación e comentarios

3.1 Criterios que se empregan no exercicio

- Extraer a información global e específica de textos escritos emitidos en situacións de comunicación relacionadas coa realidade cotiá do alumnado, sobre aspectos culturais e sociais dos países onde se fala a lingua estranxeira e sobre temas xerais relacionados cos seus estudos e intereses.
 - A aplicación deste criterio céntrase na captación da información xeral e específica referida a aspectos culturais e sociais do mundo contemporáneo, neste caso a popular e universal práctica das tatuaxes.
 - Este criterio valórase na pregunta 1 (extracción da información global) e nos catro apartados da pregunta 2 (extracción de información específica).
- Utilizar a lingua estranxeira ao redactar, coa axuda do material pertinente, textos escritos que esixan una planificación e unha elaboración reflexiva dos contidos para transmitir, coidando a corrección idiomática, a coherencia e a propiedade expresiva.
 - Polas características desta proba é inevitable introducir aquí unha aplicación parcial deste criterio, eliminando o aspecto “coa axuda do material pertinente”.
 - Este criterio valórase na pregunta primeira, no sentido de valorar a capacidade do alumnado para resumir e sintetizar as ideas expresadas no texto. Valórase tamén na pregunta quinta, máis centrada nos aspectos da planificación e da elaboración reflexiva, así como na coherencia e na propiedade expresiva.
- Extraer informacións globais e específicas previamente requiridas de textos que aparecen nos medios de comunicación, sobre cuestións xerais de actualidade e aspectos das culturas asociadas coa lingua estranxeira.
 - Este criterio valórase nas preguntas 1 e 2.
- Utilizar reflexivamente os coñecementos lingüísticos, sociolingüísticos, estratéxicos e discursivos adquiridos.
 - Este criterio valórase nun sentido máis restrinxido na pregunta 3 e na pregunta 4, en relación coa capacidade do alumnado para manexar estruturas gramaticais e sintácticas máis complexas ou un léxico máis especializado.
 - Tamén se valora este criterio no resto das preguntas nun sentido máis amplo, xa que a reflexión sobre os aspectos sociolingüísticos, estratéxicos e discursivos é inherente á competencia comunicativa.
- Analizar, a través de documentos auténticos, algunhas manifestacións culturais no ámbito de uso da lingua estranxeira, desde a óptica enriquecida polas diferentes linguas e culturas que os alumnos e as alumnas coñecen.
 - Este criterio valórase nas preguntas 1 e 5, nas que se avalía a capacidade do alumnado para interpretar no texto algúns aspectos específicos característicos da sociedade multicultu-

ral de hoxe en día. Na pregunta 5, ademais, valórase a capacidade do alumnado para reflexionar sobre o valor e a importancia destes aspectos no seu contorno máis próximo.

3.2 Criterios que se empregan no exercicio modificando o procedemento base

- Extraer de maneira autónoma, coa axuda do dicionario, a información contida en textos escritos (xornais, revistas, relatos, libros de divulgación, etc.) referidos á actualidade, á cultura en xeral e a aqueles temas relacionados con outras materias do currículo e os seus estudos futuros.
 - O procedemento modifícase no sentido de que se prescinde da axuda do dicionario (é un requisito da proba en si), pero é válido no sentido de que se avalía a capacidade do alumnado para comprender textos auténticos de interese xeral e de divulgación, así como a capacidade de reelaborar e utilizar esa información na súa propia produción.
 - Este criterio valórase nas preguntas 1, 2, 4 e 5.

3.3 Criterios excluídos do exercicio

- Ler, coa axuda do dicionario e outros libros de consulta, textos literarios sinxelos e variados (novelas, poesía, teatro, etc.) relacionados cos intereses do alumnado, e amosar a comprensión cunha tarefa específica.
 - Este criterio está centrado no traballo presencial na aula e non ten encaixe no actual formato desta proba.
- Utilizar as estratexias de aprendizaxe adquiridas, tales como consultas de dicionarios de varios tipos, gramáticas, gravacións e outras fontes para a resolución de problemas que xorden na comunicación ou no afondamento na aprendizaxe do sistema lingüístico e do medio socio-cultural.
 - O formato da proba non permite a utilización de dicionarios, gramáticas nin ningunha outra fonte.

4. Solución completa con pautas de corrección e de puntuación

Pregunta 1

[1,00 punto]

Débese expresar en poucas liñas cales son as ideas principais que o texto pretende transmitir ao lector. Valorarase a capacidade de síntese e a propiedade expresiva.

Pregunta 2

[2,00 puntos: 0,50 cada apartado]

- Archaeologists found the mummy of a woman from 2000 BC in Thebes with tattoos on the skin. [0,50 puntos]
- It is made by puncturing the skin with a sharp instrument and putting colour into the hole. [0,50 puntos]
- Because the rulers of Japan thought that tattoos were a mark of barbarism. [0,50 puntos]
- It became legal mainly because of the demand from US soldiers who wanted a tattoo as a souvenir to take back home. [0,50 puntos]

Pregunta 3

[2,00 puntos: 0,50 cada apartado]

- To mark.
- A design or shape.
- The position in society.
- Because of.

Pregunta 4

[2,00 puntos: 0,50 por apartado]

- The mummy of a woman from 2000 BC was found in Thebes with tattoos on the skin.
- If a person had a tattoo on his face in 8th century Japan, it meant that he was a criminal.
- In the 15th century the working classes in Japan began to wear tattoos.
- The United States occupied Japan when the Second World War ended.

Pregunta 5

[3,00 puntos]

Terase en conta a comprensión, a expresión e a corrección na escrita. O corrector valorará se o examinando é quen de comunicarse de forma efectiva, de modo que responda de xeito coherente, cunha ordenación lóxica na exposición de ideas, achegando variedade no uso do vocabulario, ao tempo que emprega unha expresión gramatical correcta nas respostas, de maneira que o lector obteña unha mensaxe adecuada á finalidade da composición.

Penalizaranse:

- Erros básicos ortográficos e gramaticais: ata 1,50 puntos.
- Erros na estrutura das oracións: ata 0,50 puntos.
- Transcricións literais de fragmentos do texto: ata 0,50 puntos.
- Uso reiterativo de palabras ou estruturas, sen uso de parágrafos: ata 0,25 puntos.
- Efecto negativo e confuso na mensaxe: ata 0,25 puntos.